



THE PAN GROUP

Số/No.: 023.23/PAN-CV

Hà Nội, ngày 21 tháng 06 năm 2023
Hanoi, June 21, 2023

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
VÀ SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES COMMISSION'S
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK
EXCHANGE'S PORTAL**

Kính gửi/ To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: PAN
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Lô A1-9, đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An, Việt Nam
- Người công bố thông tin/ *Submitted by*: Ông/Mr. Nguyễn Anh Tuấn

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

Công ty cổ phần Tập đoàn PAN công bố Nghị quyết Hội đồng quản trị số 03-06/2023/NQ-HĐQT ngày 21/06/2023 thông qua Giao dịch với Người có liên quan trong năm 2023 (bổ sung một số giao dịch từ 21/06/2023 đến 31/12/2023).

The PAN Group Joint Stock Company discloses the Resolution No. 03-06/2023/NQ-HDQT of the BOD dated June 21, 2023 on approving transactions with Related Person in 2023 (adding some transactions from June 21, 2023 to December 31, 2023).

Thông tin này được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 21/06/2023 tại đường dẫn: <http://www.thepangroup.vn>, chuyên mục Quan hệ Nhà đầu tư/Công bố thông tin.

This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date June 21, 2023. Available at: <http://www.thepangroup.vn>, tab Investor Relation/Information Disclosure.

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation./.

TM. CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN

ON BEHALF OF THE PAN GROUP

Người được ủy quyền CBTT

Party authorized to disclose information



Nguyễn Anh Tuấn



THE PAN GROUP

Số: 03-06/2023/NQ-HĐQT

Hà Nội, ngày 21 tháng 06 năm 2023

NGHỊ QUYẾT

V/v: *Phê duyệt bổ sung giao dịch với Người có liên quan từ ngày 21/06/2023 đến ngày 31/12/2023*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn PAN ("Công ty");
- Biên bản họp số 01-06/2023/BBH-HĐQT ngày 20/06/2023 của HĐQT Công ty;

QUYẾT NGHỊ

- Điều 1.** Chấp thuận bổ sung đối với giao dịch của Công ty từ ngày 21/06/2023 đến hết ngày 31/12/2023 với Người có liên quan của Công ty (*theo Danh sách chi tiết Phụ lục đính kèm*), với điều kiện các giao dịch này có giá trị nhỏ hơn 20% tổng tài sản của Công ty tính theo Báo cáo tài chính gần nhất được kiểm toán, và các giao dịch được thực hiện trên cơ sở đảm bảo lợi ích của Công ty, và các điều khoản của giao dịch không bất lợi hơn các điều khoản tương tự do các đối tác độc lập khác đề xuất.
- Điều 2.** Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc Tổng Giám đốc quyết định các nội dung và tổ chức triển khai ký kết, thực hiện hợp đồng, giao dịch với Người có liên quan theo quy định của Công ty và pháp luật, đảm bảo quyền và lợi ích cho Công ty.
- Điều 3.** Trường hợp thực hiện các giao dịch với Người có liên quan chưa được liệt kê tại Phụ lục, Hội đồng quản trị ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị xem xét, chấp thuận và báo cáo Hội đồng quản trị, trừ các giao dịch có liên quan đến Chủ tịch Hội đồng quản trị, với điều kiện các giao dịch đó được thực hiện trên cơ sở đảm bảo lợi ích của Công ty, và các điều khoản của giao dịch không bất lợi hơn các điều khoản tương tự do các đối tác độc lập khác đề xuất.
- Điều 4.** Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký. Các Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Lưu: HC, PCTT

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



NGUYỄN DUY HÙNG

PHỤ LỤC
DANH SÁCH GIAO DỊCH VỚI NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN

[Đính kèm Nghị quyết số 03-06/2023/NQ-HĐQT ngày 21 tháng 06 năm 2023]

STT	Tên NCLQ	Số giấy tờ pháp lý, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ địa chỉ liên hệ	Mối quan hệ liên quan tới công ty	Nội dung giao dịch phê duyệt
1.	Công ty TNHH Bất động sản Sàn Gòn Đan Linh	0312490624 cấp ngày 04/10/2013 tại Sở KH&ĐT TP.HCM	24C Phan Đăng Lưu, P.6, Q. Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh	- Công ty liên quan tới Thành viên HĐQT Hà Thị Thanh Vân	- Hợp đồng thuê văn phòng; - Hợp đồng mua bán hàng hóa, dịch vụ; - Hợp đồng vay/cho vay, hỗ trợ tài chính; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản.
2.	CTCP thực phẩm PAN (PAN Food)	0313041011 cấp ngày 04/12/2014 tại Sở KH&ĐT Long An	Lô A1-9, Đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Long Hiệp, Bến Lức, Long An	- Công ty con sở hữu trực tiếp - Công ty liên quan tới thành viên HĐQT Nguyễn Duy Khánh	- Hợp đồng chuyển nhượng khoản vay; - Hợp đồng chuyển nhượng tài sản.
3.	CTCP Xuất Nhập khẩu Thủy sản Bến Tre (ABT)	1300376365 cấp ngày 25/12/2003 tại Sở KH&ĐT Bến Tre	Ấp 9, Xã Tân Thạch, Huyện Châu Thành, Tỉnh Bến Tre	- Công ty con sở hữu trực tiếp	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
4.	CTCP Chế biến hàng xuất khẩu Long An (Lafooco)	1100107301 cấp ngày 01/01/2000 tại Sở KH&ĐT Long An	Số 81 B, Quốc lộ 62, Phường 2, Thành phố Tân An, Long An	- Công ty con sở hữu trực tiếp	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
5.	CTCP Bibica (Bibica)	3600363970 cấp ngày 05/07/2008 tại Sở KH&ĐT HCM	443 Lý Thường Kiệt, Phường 8, Quận Tân Bình, TP. HCM	- Công ty con sở hữu trực tiếp	- Hợp đồng thuê văn phòng; - Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
6.	CTCP Thủy sản 584 Nha Trang	4200636551 cấp ngày 02/03/2006 tại Sở KH&ĐT Khánh Hòa	584 Lê Hồng Phong, Phường Phước Long, TP. Nha Trang, Khánh Hòa	- Công ty con sở hữu trực tiếp	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
7.	CTCP PAN Farm	0107519768 cấp ngày 28/07/2016 tại Sở KH&ĐT Hà Nội	Tầng 15, tòa ICON4, 243A Đê La Thành, Đống Đa, Hà Nội	- Công ty con sở hữu trực tiếp - Công ty liên quan tới Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.



STT	Tên NCLQ	Số giấy tờ pháp lý, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ địa chỉ liên hệ	Mối quan hệ liên quan tới công ty	Nội dung giao dịch phê duyệt
				<ul style="list-style-type: none"> - Công ty liên quan tới Giám đốc Tài chính và người được uỷ quyền CBTT - Công ty liên quan tới Kế toán trưởng 	
8.	CTCP Tập đoàn Giống cây trồng Việt Nam (Vinaseed)	0101449271 cấp ngày 6/2/2004 tại Sở KH&ĐT Hà Nội	Số 1, Lương Định Của, Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội	<ul style="list-style-type: none"> - Công ty con của CTCP PAN Farm - Công ty liên quan tới Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc - Công ty liên quan tới Giám đốc Tài chính và người được uỷ quyền CBTT 	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
9.	CTCP Thực phẩm Sao Ta	2200208753 cấp ngày 30/6/2016 tại Sở KH&ĐT Sóc Trăng	750 QL1A, Phường 2, TP. Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng	<ul style="list-style-type: none"> - Công ty con sở hữu trực tiếp - Công ty liên quan tới Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc 	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
10.	CTCP Thực phẩm Khang An	2200780985 cấp ngày 19/08/2020 tại Sở KH&ĐT Sóc Trăng	Lô B, KCN An Nghiệp, Xã An Hiệp, Huyện Châu Thành, Sóc Trăng	<ul style="list-style-type: none"> - Công ty con sở hữu trực tiếp - Công ty liên quan tới Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc 	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
11.	CTCP PAN-HULIC	5801302604 cấp ngày 26/02/2016 tại Sở KH&ĐT Lâm Đồng	Thôn Tân Lập, xã Tân Văn, huyện Lâm Hà, Lâm Đồng	<ul style="list-style-type: none"> - Công ty liên quan tới Giám đốc Tài chính và người được uỷ quyền CBTT - Công ty con của CTCP PAN Farm 	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
12.	CTCP Khử trùng Việt Nam (VFC)	0302327629 cấp ngày 03/07/2001 tại Sở KH&ĐT TP. HCM	29 Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, TPHCM	<ul style="list-style-type: none"> - Công ty con của CTCP PAN Farm - Công ty liên quan tới thành viên HĐQT Nguyễn Vũ Thuỳ Hương - Công ty liên quan tới Giám đốc Tài chính và người được uỷ quyền CBTT 	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.



STT	Tên NCLQ	Số giấy tờ pháp lý, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ địa chỉ liên hệ	Mối quan hệ liên quan tới công ty	Nội dung giao dịch phê duyệt
13.	CTCP Cà Phê Golden Beans	0314681060 cấp ngày 16/10/2017 tại Sở KH&ĐT TP. HCM	497/23 Sư Vạn Hạnh, Phường 12, Quận 10, TP. Hồ Chí Minh	- Công ty con sở hữu trực tiếp	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
14.	CTCP Công Nghệ Sinh Học Mùa Xuân	0106518955 cấp ngày 24/04/2014 tại Sở KH&ĐT Hà Nội	Tầng 8, tòa nhà ELCOM, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội	- Công ty liên quan tới Chủ tịch HĐQT	- Hợp đồng dịch vụ tư vấn quản lý.
15.	Công ty TNHH Hải Yến	4200791331 cấp ngày 18/12/2008 tại Sở KH&ĐT Khánh Hòa	50 Trần Phú, Thành phố Nha Trang, Khánh Hòa	- Công ty liên kết	- Hợp đồng mua bán hàng hóa, dịch vụ.